

**Dimmer universale 50-500 W**  
N. ord. : 1034 00

## Istruzioni per l'uso

### 1 Indicazioni di sicurezza

L'installazione e il montaggio di apparecchi elettrici devono essere eseguiti esclusivamente da elettrotecnici.

In caso di inosservanza delle istruzioni possono verificarsi danni all'apparecchio, incendi o altri pericoli.

**Pericolo di scossa elettrica.** Prima di effettuare qualsiasi intervento sull'apparecchio o sul carico, staccare l'alimentazione elettrica. Per il distacco, considerare tutti gli interruttori di protezione di linea che forniscono tensioni pericolose all'apparecchio o al carico.

**Pericolo di scossa elettrica.** L'apparecchio non è adatto alla messa fuori tensione. Anche ad apparecchio spento il carico non è separato galvanicamente dalla rete elettrica.

Collegare tutti gli apparecchi e i regolatori esterni allo stesso conduttore esterno. Gli apparecchi potrebbero danneggiarsi con collegamento al conduttore esterno diverso.

**Pericolo d'incendio.** In caso di esercizio con trasformatori induttivi, dotare ogni trasformatore di dispositivi di sicurezza sul lato primario, secondo le indicazioni del produttore. Utilizzare esclusivamente trasformatori di sicurezza secondo EN 61558-2-6

Queste istruzioni costituiscono parte integrante del prodotto e devono essere conservate dal cliente finale.

### 2 Struttura dell'apparecchio

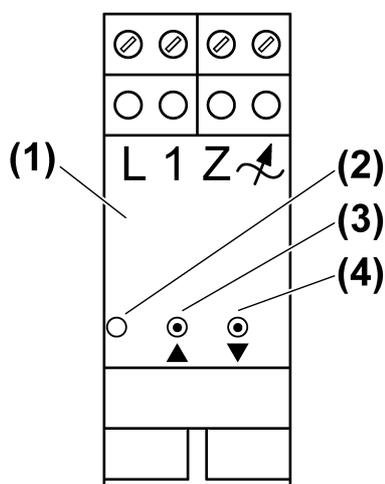


Figura 1: Struttura dell'apparecchio

- (1) Variatore di luce
- (2) LED on/off: Variatore di luce on/off
- (3) Tasto ▲
- (4) Tasto ▼

### 3 Funzione

#### Uso conforme

- Azionamento e regolazione luminosità di lampade a incandescenza, lampade alogene HV e trasformatori induttivi a luminosità regolabile o trasformatori Tronic con lampade alogene
  - Adatto per il carico misto fino alla potenza totale indicata (Vedi capitolo 6.1. Dati tecnici)
  - Installazione in quadri di distribuzione secondari su guida a norma EN 60715
- i** Nessun carico misto da trasformatori Tronic e induttivi.

#### Caratteristiche del prodotto

- Protezione da cortocircuito con arresto durevole al massimo dopo 7 secondi
- Protezione elettronica da surriscaldamento
- Possibilità di collegare di più regolatori esterni
- Collegamento per regolatori esterni centrali
- Azionamento con avviamento dolce per proteggere le lampade
- Estensione di potenza tramite elementi di potenza (v. istruzioni elemento di potenza)
- Impostazione automatica del tipo di regolazione luminosità adatto al carico

Tipo di carico	comportamento elettrico	tipo di regolazione
Lampade a incandescenza	ohmico	anticipo di fase
Lampade alogene HV	ohmico	anticipo di fase
Trasformatori Tronic con lampade alogene	capacitivo	anticipo di fase
trasformatori induttivi a luminosità regolabile con lampade alogene	induttivo	ritardo di fase

- i** Possibile sfarfallio del mezzo d'illuminazione per mancato raggiungimento del carico minimo indicato o per impulsi di comando onnidirezionali delle centrali elettriche. Non si tratta di difetti dell'apparecchio.
- i** Breve sfarfallio al rilevamento dei carichi ohmici. Durante il rilevamento del carico i comandi non sono eseguibili.

### 4 Comando

Il comando avviene tramite entrambi i tasti sul variatore di luce, il modulo di regolatori esterni a 2 fili (Vedi capitolo 6.3. Accessori) o il tasto installazione.

I regolatori esterni sono disponibili come regolatore esterno locale o centrale. Con un regolatore esterno locale viene comandato un variatore di luce, con un regolatore esterno centrale vengono comandati contemporaneamente più variatori di luce.

#### Comando al variatore di luce o al regolatore esterno locale

La funzionalità dei tasti al variatore di luce e del modulo di regolatori esterni locale a 2 fili è identica.

Variatore di luce	Modulo di regolatori esterni a 2 fili
Tasto ▲	Tasto in alto
Tasto ▼	Tasto in basso
Tasti ▲ e ▼	Su tutta la superficie del tasto

#### Accensione della luce

- Premere il tasto ▲ o il tasto ▼ per meno di 0,5 secondi.  
La luce si accende o si spegne col valore memorizzato per la luminosità all'accensione.

#### Impostazione della luminosità

La luce è accesa.

- Premere il tasto ▲ per oltre 0,5 secondi.  
La luminosità aumenta fino al valore massimo.
- Premere il tasto ▼ per oltre 0,5 secondi.  
La luminosità diminuisce fino al valore minimo.
- ⓘ Tasto installazione: la luce aumenta d'intensità fino al valore massimo, lo mantiene per un po' e poi diminuisce d'intensità fino al valore minimo, lo mantiene per un po' e poi aumenta di nuovo d'intensità. Questo processo si ripete finché si tiene premuto il tasto.

#### **Accensione della luce con luminosità minima**

La luce è spenta.

- Premere il tasto ▼ per oltre 0,5 secondi.

#### **Impostazione della luminosità d'accensione**

ⓘ Nell'impostazione di fabbrica la luminosità all'accensione è memorizzata sul valore massimo.

La luce è impostata sul valore di luminosità desiderato.

- Premere entrambi i tasti ▲ e ▼ per più di 3 secondi.  
La luminosità all'accensione viene memorizzata. Il variatore di luce indica la memorizzazione attraverso un azionamento con avviamento dolce dell'illuminazione.

ⓘ Non è possibile la memorizzazione della luminosità attraverso un tasto installazione.

#### **Comando con regolatori esterni centrali**

L'azionamento di un regolatore esterno centrale ha effetto su tutti i variatori di luce collegati. Un tasto installazione come regolatore esterno centrale non è possibile.

#### **Accensione centrale della luce**

- Premere il tasto in alto per meno di 0,5 secondi.  
La luce si accende col valore memorizzato per la luminosità d'accensione.

ⓘ La luce già accesa, mantiene la luminosità impostata.

#### **Spegnimento centrale della luce**

- Premere il tasto in basso per meno di 0,5 secondi.  
La luce si spegne.

#### **Impostazione centrale della luminosità**

La luce è accesa.

- Premere il tasto in alto per oltre 0,5 secondi.  
La luminosità aumenta fino al valore massimo.

ⓘ La luce spenta viene accesa con luminosità minima e aumenta di luminosità fino al valore massimo.

- Premere il tasto in basso per oltre 0,5 secondi.  
La luminosità diminuisce fino al valore minimo.

ⓘ La luce spenta viene accesa con luminosità minima.

#### **Accensione centrale della luce con luminosità minima**

La luce è spenta.

- Premere il tasto in basso per oltre 0,5 secondi.

#### **Memorizzazione centrale della luminosità d'accensione**

Memorizzazione simultanea delle luminosità d'accensione di tutti i variatori di luce collegati e accesi. I variatori di luce spenti vengono accesi con luminosità minima e aumentano di luminosità fino al valore massimo, senza memorizzare la luminosità d'accensione.

La luce viene impostata sui valori di luminosità desiderati.

- Premere il tasto su tutta la superficie per oltre 3 secondi.

Le luminosità d'accensione vengono memorizzate. I variatori di luce indicano la memorizzazione attraverso un azionamento con avviamento dolce dell'illuminazione.

## 5 Informazioni per elettrotecnici

### 5.1 Montaggio e collegamento elettrico



#### PERICOLO!

Scossa elettrica in caso di contatto con componenti sotto tensione.

La scossa elettrica può provocare il decesso.

Prima di qualsiasi intervento sull'apparecchio o sul carico, disinserire tutti i relativi interruttori di protezione linea. Coprire i componenti sotto tensione ubicati nelle vicinanze!

#### Montaggio e collegamento del variatore di luce

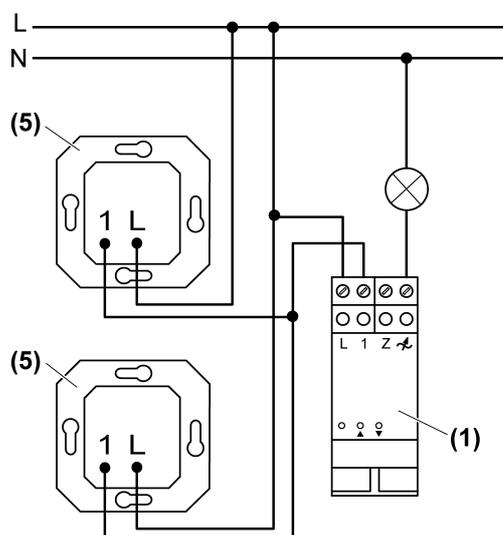


Figura 2: Schema di collegamento

- i** Con utilizzo di più variatori di luce o elementi di potenza in una sottodistribuzione, tra gli apparecchi mantenere una distanza di 1 TE, circa 18 mm, per evitare il surriscaldamento.

I morsetti di collegamento devono essere rivolti in alto.

- Montare variatore di luce (1) su guida.
- Collegare il variatore di luce (1) e i regolatori esterni locali (5) come da schema di collegamento (figura 2).

- i** I tasti installazione illuminati possono essere installati solo se dotati di un morsetto N a parte.

## Collegamento del regolatore esterno centrale

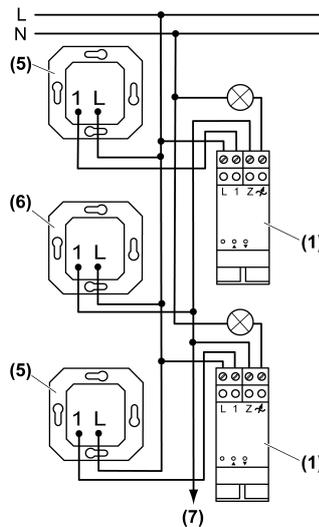


Figura 3: Schema di collegamento del regolatore esterno centrale

- i** Come regolatore esterno centrale (6) può essere utilizzato solo un modulo di regolatori esterni a 2 fili (Vedi capitolo 6.3. Accessori).
- Collegare il variatore di luce (1) i regolatori esterni locali (5) e il regolatore esterno centrale (6) come da schema di collegamento (figura 3).
- i** Nei sistemi d'illuminazione con potenza superiore a 3500 W/VA, l'installazione va effettuata su due interruttori di protezione linea con lo stesso conduttore esterno.
- Se più interruttori di protezione linea forniscono tensioni pericolose all'apparecchio o al carico, collegare gli interruttori di protezione o applicare un segnale di avvertimento adeguato, in modo tale da garantire la messa fuori tensione.
- In via opzionale, collegare il regolatore esterno centrale ad altri variatori di luce o ad altri regolatori esterni centrali (7) (figura 3).

## 6 Appendice

### 6.1 Dati tecnici

Tensione nominale	AC 230 V ~
Frequenza di rete	50 / 60 Hz
Temperatura ambiente	+5 ... +45 °C
Dissipazione	5 W

Potenza di collegamento a 45°C.

- i** Le prestazioni comprendono l'eventuale dispersione di energia del trasformatore.
- i** Azionare i trasformatori induttivi con un carico nominale di almeno 85%.
- i** In caso di carico misto ohmico-induttivo, max. 50% di carico ohmico. In caso contrario l'adattamento del variatore di luce potrebbe risultare errato.

Lampade a incandescenza	50 ... 500 W
Lampade alogene HV	50 ... 500 W
Trasformatori Tronic	50 ... 500 W
Trasformatori induttivi	50 ... 500 VA
ohmico-induttivo	50 ... 500 VA
ohmico-capacitivo	50 ... 500 W
capacitativo-induttivo	non consentito

Riduzione della potenza per ogni 5°C di superamento di 45°C -15 %

Collegamento rigido 1,5 ... 4 mm<sup>2</sup>

flessibile con guaina	0,5 ... 2,5 mm <sup>2</sup>
flessibile senza guaina	0,75 ... 4 mm <sup>2</sup>
Quantità regolatori esterni	illimitato
Lunghezza totale linea controllo esterno	max. 100 m
Lunghezza totale linea di carico	max. 100 m
Larghezza d'installazione	36 mm / 2 Mod.



La simbologia relativa alla identificazione dei carichi per i variatori di luce indica sui variatori il tipo di carico collegabile o il comportamento elettrico di un carico: R = ohmico, L = induttivo, C = capacitivo

## 6.2 Supporto in caso di problemi

### Il variatore di luce spegne brevemente il carico e poi lo riaccende.

Causa: La protezione da cortocircuito è scattata, ma nel frattempo non c'è più nessun errore.

### Il variatore di luce spegne il carico e blocca la riaccensione.

Causa 1: La protezione da cortocircuito è scattata.

Eliminare il corto circuito.

Riaccendere il variatore di luce premendo il tasto.

**i** La protezione da cortocircuito non è legata ad un fusibile convenzionale, nessuna separazione galvanica del circuito della corrente di carico.

Causa 2: è scattata la protezione da sovratemperatura.

Staccare il variatore di luce dalla rete disattivando i relativi interruttori di protezione linea.

Far raffreddare il variatore di luce per almeno 15 minuti.

Controllare le condizioni d'installazione.

Riduzione del carico collegato.

Riattivare l'interruttore di protezione linea e il variatore di luce.

## 6.3 Accessori

Sistema 2000 Modulo apparecchio derivato

N. ord. 0333 00

Tasto installazione, contatto NA

## 6.4 Garanzia

La garanzia viene concessa tramite il rivenditore specializzato ai sensi delle disposizioni di legge.

Si prega di consegnare o di inviare gli apparecchi difettosi insieme ad una descrizione del guasto al rivenditore da cui sono stati acquistati (rivenditore specializzato/ditta di installazione/rivenditore di materiale elettrico). Costui inoltrerà poi gli apparecchi al Gira Service Center.

**Gira**  
**Giersiepen GmbH & Co. KG**  
 Elektro-Installations-  
 Systeme

Industriegebiet Mermbach  
 Dahlienstraße  
 42477 Radevormwald

Postfach 12 20  
 42461 Radevormwald

Deutschland

Tel +49(0)21 95 - 602-0  
 Fax +49(0)21 95 - 602-191

www.gira.de  
 info@gira.de